

XPRS Series

XPRS10

XPRS12

XPRS15

XPRS115S

XPRS215S

ACTIVE LOUDSPEAKER / ACTIVE SUBWOOFER
HAUT-PARLEUR ACTIF / CAISSON DE BASSES ACTIF
AKTIVLAUTSPRECHER / AKTIV-SUBWOOFER
DIFFUSORE ATTIVO / SUBWOOFER ATTIVO
ACTIEVE LUIDSPREKER / ACTIEVE SUBWOOFER
ALTAVOZ ACTIVO / ALTAVOZ DE SUBGRAVES ACTIVO
ALTO-FALANTE ATIVO / SUBWOOFER ATIVO
АКТИВНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ / АКТИВНЫЙ САБВУФЕР
アクティブラウドスピーカー/アクティブサブウーファー

<http://pioneerproaudio.com>

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

Le site de support DJ de Pioneer indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

De bovengenoemde Pioneer DJ ondersteuningswebsite biedt een overzicht van de vaak gestelde vragen, informatie over software en allerlei andere soorten informatie en diensten die u in staat stellen dit product met meer gemak te gebruiken.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

O site de suporte da Pioneer DJ mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

На указанном выше сайте поддержки Pioneer DJ содержатся раздел часто задаваемых вопросов, информация по программному обеспечению, а также различные другие типы информации и услуг, позволяющие использовать ваше изделие наиболее эффективно образом.

上記のPioneer DJサポートサイトでは、困ったときのよくある質問やソフトウェアの情報など、より快適に製品をお使いいただくための各種情報やサービスを提供しております。

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内

お取り扱いにお困りのとき、本書の巻末をご覧ください。

保証書付き

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Инструкции по эксплуатации

取扱説明書

Введение

Как следует читать данный документ

Благодарим Вас за покупку изделия компании Pioneer DJ. Для максимально полного и эффективного использования функций данного устройства внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации и Важные сведения о безопасности, чтобы обеспечить корректное использование. Обязательно ознакомьтесь с Важными сведениями о безопасности, и храните Руководство по эксплуатации и Важные сведения о безопасности вместе с гарантийным талоном. Подробную информацию об установке см. в Руководстве по установке. <http://pioneerproaudio.com>

Основные функции

Пиковая мощность 2 400 Вт и высокое качество звука достигаются за счет модуля усилителя класса D производства ведущей компании по производству профессиональных усилителей Powersoft, встроенного в деревянный корпус, который обеспечивает безупречные акустические характеристики.

Акустику XPRS можно использовать не только как стационарную акустическую систему, но и как звуковое оборудование для мероприятий, поскольку систему легко перевозить и устанавливать.

■ **Высококачественная конструкция деревянного корпуса обеспечивает великолепные акустические характеристики**
Деревянный корпус используется во всех моделях для обеспечения высокого качества звучания.

Корпус, выполненный из высокопрочных материалов, обеспечивает великолепные акустические характеристики и воспроизведение чистого звука как на низкой, так и на высокой громкости.

■ **Оснащен высокоэффективным и высокомоощным модулем усилителя класса D**
XPRS оснащен модулем усилителя класса D, произведенным по технологии Powersoft, обеспечивающим (пиковую) мощность 2 400 Вт, что сравнимо с мощностью большого усилителя. Высокий КПД позволяет уменьшить потребление энергии без потери мощности.

■ **Высокоэффективные функции защиты от влияния магнитных полей**

Множество функций, таких как мониторинг состояния и функция ограничителя, надежно защищают динамик, усилитель и блок питания с помощью усовершенствованного DSP-контроля. Цепи защиты, разработанные специально для профессионального использования, защищают изделие от влияния магнитных полей.

■ **Множество входных и выходных разъемов обеспечивают гибкость при подключении к системе**

Доступна функция микширования для объединения и воспроизведения нескольких входных сигналов. Помимо этого, наличие сквозного выхода позволяет подсоединять полночастотные динамики и несколько сабвуферов.

■ **Четыре режима эквалайзера, позволяющие быстро настроить систему (полночастотные модели)**

С помощью четырех режимов эквалайзера – FLAT, BASS, SPEECH и WEDGE – можно выбрать оптимальные акустические характеристики для конкретного случая, просто передвинув переключатель.

■ **Гнездо для установки на стойку под двумя различными углами (полночастотные модели)**

При установке громкоговорителей на стойку можно выбрать угол установки 0 или 7 в зависимости от размера помещения.

Проверка комплектности

Силовые кабели

Руководство по установке и эксплуатации (данный документ)

Важные сведения о безопасности

Наименование и назначение элементов

Элементы передней панели

1 Высокочастотная головка

Компрессионная динамическая головка, диаметр выходного отверстия 1 дюйм, диафрагма 1, 75 дюйма.

2 Поворотный рупор (XPRS12, XPRS15)

Рупор постоянной направленности с возможностью поворачивания.

- Заводская направленность по умолчанию: 90 градусов по горизонтали и 60 градусов по вертикали
- Направленность при повороте на 90 градусов: 60 градусов по горизонтали и 90 градусов по вертикали

2 Рупор (XPRS10)

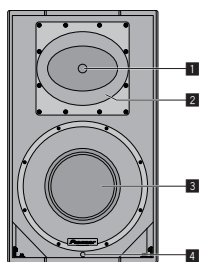
Рупор постоянной направленности с направленностью в 90 градусов по горизонтали и 60 градусов по вертикали.

* Для XPRS10 поворачивание рупора недоступно.

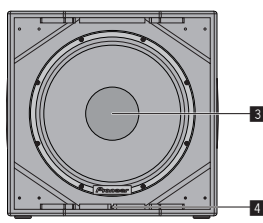
3 Низкочастотная головка

4 Светодиодный индикатор FRONT LED

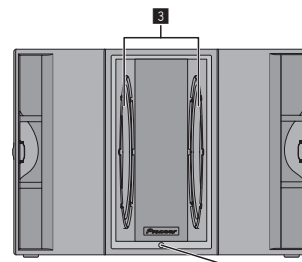
Белый светодиодный индикатор. Подсветка в соответствии с настройкой переднего светового индикатора FRONT на задней панели. Подробности касательно настройки см. в инструкции к задней панели.



Двухполосная полночастотная модель
XPRS10, XPRS12, XPRS15

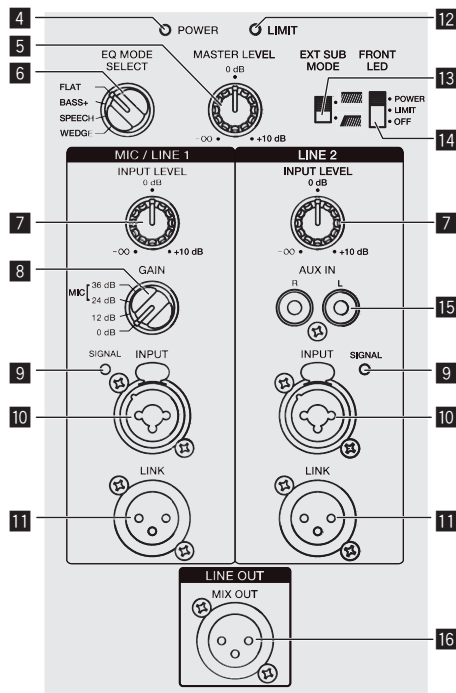
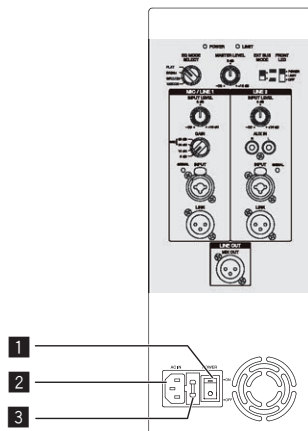


Модель сабвуфера
XPRS15S



Модель сабвуфера
XPRS215S

Элементы задней панели (полночастотные модели)



1 Выключатель питания POWER

Включение и выключение питания громкоговорителя.

2 AC IN

Подключите силовой кабель к разъему AC IN, а затем к электрической розетке.

3 Держатель предохранителя

4 Индикатор включения питания

Загорается синим цветом при включенном питании.

5 MASTER LEVEL

Регулирует уровень выходного сигнала.

6 EQ MODE SELECT

Переключение четырех режимов эквалайзера (FLAT, BASS+, SPEECH и WEDGE). Подробную информацию см. в разделе “Настройки EQ MODE” на стр. 6.

7 Ручка INPUT LEVEL

Регулирует уровень входного сигнала.

8 Ручка GAIN (только для MIC/LINE1)

Выберите чувствительность в соответствии с уровнем выходного сигнала подключаемого устройства. Выбранная чувствительность будет добавлена к входному сигналу данного устройства.

- Для приема данным громкоговорителем сигнала от устройства с линейным выходом выберите [0 dB] или [12 dB].
- Для приема данным устройством выходного сигнала низкого уровня, например, от микрофона, выберите [24 dB] или [36 dB].

9 Индикатор SIGNAL

При обнаружении входного сигнала загорается зеленый индикатор.

10 MIC/LINE1 и LINE2 INPUT

Поддерживается и разъем XLR (балансный), и 1/4" TRS (балансного типа PHONO). Разъем XLR состоит из трех контактов: 1 “заземление”, 2 “горячий”, 3 “холодный”.

11 LINK

Это выходной разъем XLR (балансный). Входной сигнал на XLR INPUT выводится напрямую. (Входной сигнал на AUX IN для LINE2 не выводится.)

12 Индикатор LIMIT

Загорается красным, если включен встроенный ограничитель или если уровень входного сигнала слишком высок и приводит к искажению звука. В этом случае уменьшите уровень сигнала подключаемого устройства или уменьшите уровень входного сигнала или контрольного уровня данного устройства.

13 EXT SUB MODE

Выберите [. / / /] для обычного использования. Выберите [* / / /], если используется сабвуфер.

14 FRONT LED

Выбор настройки светодиодного индикатора FRONT LED (белый).

[POWER] Загорается при включенном питании.
[LIMIT] Загорается при включенном ограничителе.
[OFF] Индикатор FRONT LED не загорается.

15 AUX IN

Это входные разъемы RCA (небалансные). Стерефонический входной сигнала на AUX IN микшируется с монофоническим сигналом (не выводится через разъем LINK).

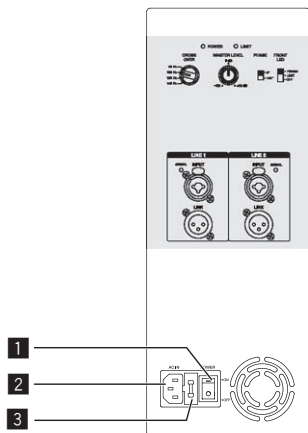
16 MIX OUT

Это выходной разъем XLR (балансный). Микширует входной сигнал на MIC/LINE1 и Line2 и выводит его. Выводится сигнал, отрегулированный в MIC GAIN и INPUT LEVEL.

ВНИМАНИЕ

Если выбрана настройка FRONT LED [OFF] и [LIMIT], может показаться, в зависимости от характеристик изделия, что громкоговоритель отключен от сети питания, однако в действительности он включен в сеть. Если вы хотите полностью отключить громкоговоритель от сети, необходимо отсоединить вилку силового кабеля от сетевой розетки. Устанавливайте громкоговоритель недалеко от розетки питания, чтобы обеспечить простой доступ к вилке силового кабеля. Если вилка силового кабеля включена в розетку на протяжении длительного времени, это может привести к пожару.

Элементы задней панели (Модель сабвуфера)



1 Выключатель питания POWER

Включение и выключение питания громкоговорителя.

2 AC IN

Подключите силовой кабель к разъему AC IN, а затем к электрической розетке.

3 Держатель предохранителя

4 Индикатор включения питания

Загорается синим цветом при включенном питании.

5 MASTER LEVEL

Регулирует уровень выходного сигнала.

6 CROSS OVER

Выбор частоты среза фильтра низких частот сабвуфера. Возможные настройки: 80 Гц, 100 Гц, 120 Гц и 150 Гц. Рекомендуется выбирать частоту 100 Гц при использовании сабвуфера с громкоговорителями серии XPRS.

7 Индикатор SIGNAL

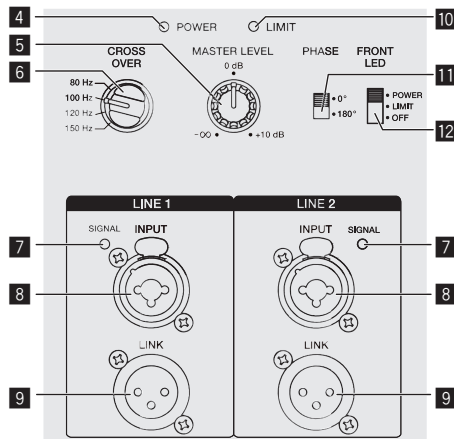
При обнаружении входного сигнала загорается зеленый индикатор.

8 LINE1 и LINE2 INPUT

Поддерживается и разъем XLR (балансный), и 1/4" TRS (балансного типа PHONO). Разъем XLR состоит из трех контактов: 1 "заземление", 2 "горячий", 3 "холодный".

9 LINK

Это выходной разъем XLR (балансный). Входной сигнал на XLR INPUT выводится напрямую.



10 Индикатор LIMIT

Загорается красным, если включен встроенный ограничитель или если уровень входного сигнала слишком высок и приводит к искажению звука. В этом случае уменьшите уровень выходного сигнала подключенного устройства или уменьшите уровень входного сигнала или контрольный уровень данного устройства.

11 PHASE

Переключение полярности сабвуфера. При использовании сабвуфера с другими громкоговорителями выберите частоту, на которой оптимально звучат низкие частоты.

12 FRONT LED

Выбор настройки светодиодного индикатора FRONT LED (белый).

[POWER] Загорается при включенном питании.

[LIMIT] Загорается при включенном ограничителе.

[OFF] Индикатор FRONT LED не загорается.



ВНИМАНИЕ

Если для настройки FRONT LED выбрано [OFF] и [LIMIT], может показаться, что громкоговоритель, в зависимости от характеристик устройства, отключен от сети питания, однако это не так.

Если вы хотите полностью отключить громкоговоритель от сети, необходимо отсоединить вилку силового кабеля от сетевой розетки. Устанавливайте громкоговоритель недалеко от розетки питания, чтобы обеспечить простой доступ к вилке силового кабеля. Если вилка силового кабеля включена в розетку на протяжении длительного времени, это может привести к пожару.

Установка и подключение

Порядок установки

На качество звука громкоговорителя оказывают некоторое влияние условия в помещении, где производится установка. Тщательно выберите место установки, прежде чем начать установку громкоговорителя, чтобы обеспечить наилучший результат. Компания Pioneer DJ не несет ответственности ни за какой ущерб, полученный в связи с использованием громкоговорителя (включая упущенные коммерческие возможности, но не ограничиваясь ими), независимо от способа установки.

При перемещении и установке громкоговорителя используйте ручки, показанные на рисунке справа.

При перемещении и установке динамика пользуйтесь ручками, расположенными на устройстве сверху или по бокам.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Когда вы ставите или кладете модель XPRS115S или XPRS215S, во избежание травм убедитесь, что ролики не соскользнут.
- Чтобы обеспечить надлежащее охлаждение, убедитесь, что между динамиками и стенами или другими предметами остается достаточно места (не менее 30 см сверху, сзади и по левую и правую стороны от каждого динамика). Если вокруг динамиков не будет достаточно места, внутренняя температура устройств может возрасти, что приведет к их выходу из строя или повреждению.

Установка на стойку

XPRS12/XPRS15

Полночастотные модели серии XPRS оборудованы пазом для стойки диаметром 35 мм. Паз находится на нижней поверхности динамика и позволяет устанавливать устройство под углом в 0° или 7° по отношению к полу.

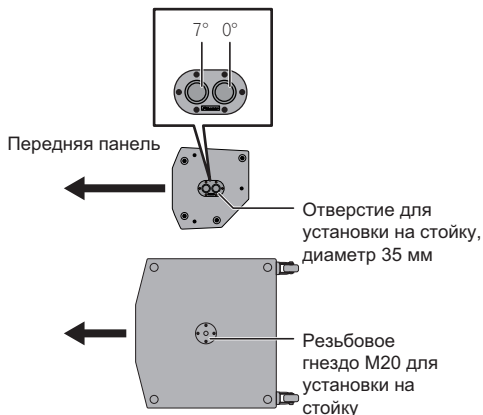
Модель сабвуфера серии XPRS оборудована пазом для ввинчиваемой стойки M20. Паз находится на верхней поверхности устройства и позволяет надежно закрепить стойку.

Комбинации, представленные на иллюстрациях ниже, рекомендуются для моделей серии XPRS. Использование других комбинаций может привести к падению динамиков, что в свою очередь может привести к поломкам или травмам. Перед использованием стойки для динамиков ознакомьтесь с предостережениями справа; во время установки придерживайтесь требований техники безопасности.

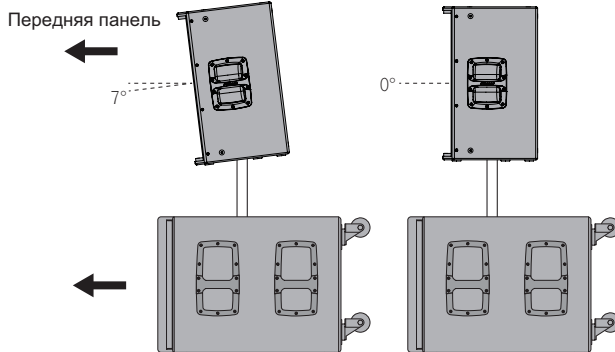
⚠ ВНИМАНИЕ

- Во время установки динамик должны поднимать как минимум два человека. Соблюдайте надлежащую осторожность во время установки.
- Используйте одностороннюю ввинчиваемую стойку M20 диаметром 35 мм для установки динамика. Используйте продукт, имеющийся в свободной продаже, длиной не более 900 мм. Pioneer DJ не несет ответственности за любой ущерб (включая, среди прочего, потерю коммерческих возможностей), понесенный в результате использования стойки для динамика без соблюдения указанных здесь инструкций.
- Установите сабвуфер в надежном месте и прочно зафиксируйте стойку для динамика.
- Убедитесь, что риск опрокидывания динамика исключен.
- Кабели следует зафиксировать клейкой лентой или стяжкой, чтобы через них нельзя было споткнуться и опрокинуть динамик.

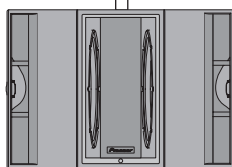
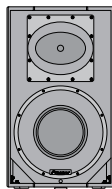
Паз для стойки с несколькими углами установки



Установка со стойкой для динамика



XPRS12, XPRS15

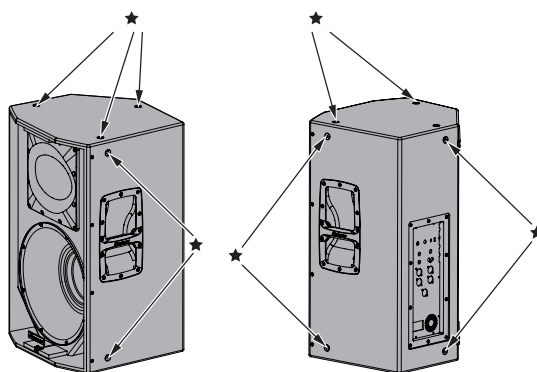


XPRS215S

Установка с использованием такелажных точек громкоговорителя

- Полночастотные модели оборудованы такелажными точками для подвешивания. Динамик можно повесить с помощью рым-болтов, доступных в свободной продаже. Такелажная точка имеет болтовое отверстие М10 (для рым-болта с длиной резьбы от 30 до 50 мм).
- Для подвешивания громкоговорителя необходимо обратиться к квалифицированному специалисту.
- Выверните винты из такелажных точек громкоговорителя и вверните рым-болты. Не используйте громкоговоритель, пока винты сняты. Это заметно сказывается на качестве звука из-за утечки воздуха.
- Используйте не менее трех такелажных точек для подвешивания громкоговорителя. Кроме того, обязательно используйте дополнительные меры безопасности, такие как использование троса.
- Используйте достаточно прочные скобы, тросы, а также устанавливайте на стене или потолке, которые способны выдержать вес громкоговорителя. Для покупки скоб обратитесь в магазин, в котором был приобретен громкоговоритель.
- По завершении монтажа громкоговорителя обязательно проверьте надежность установки и периодически проверяйте ее в дальнейшем.

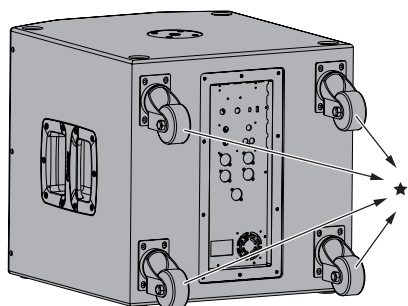
★:Такелажные точки



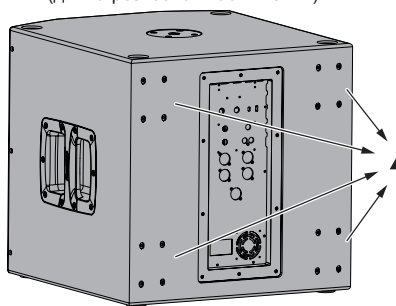
Ролики сабвуфера

- Эта модель сабвуфера оснащена роликами, которые облегчают ее перемещение.
- Для стационарной установки сабвуфера ролики можно снять.
- В случае установки сабвуфера без роликов обязательно вкрутите на место винты, предназначенные для крепления роликов. В противном случае качество звука ухудшится из-за оттока воздуха.

★:Ролик



▲:Винт с шестигранным углублением под ключ М5 (длина резьбовой части 25 мм)



Настройки EQ MODE

Для полночастотных моделей доступно четыре режима EQ (FLAT, BASS+, SPEECH и WEDGE). Один из четырех режимов эквалайзера EQ MODE можно выбрать с помощью переключателя [EQ MODE SELECT]. Выберите режим, наиболее отвечающий вашим требованиям и подходящий к условиям использования.

FLAT

Воспроизведение оригинального звучания. (Заводская установка)

BASS+

Эта установка обеспечивает наличие ярко выраженных низких частот для воспроизведения танцевальной музыки в клубе и т. п.

SPEECH

Эта настройка усиливает частоты голоса и облегчает прослушивание записи голоса лектора и т. п.

WEDGE

Эта настройка подавляет выраженное усиление низких частот, что происходит при установке громкоговорителя на пол в качестве сценического монитора.

Подключения

При выполнении или изменении подключений обязательно сначала выключите питание и отсоедините вилку силового кабеля от розетки.

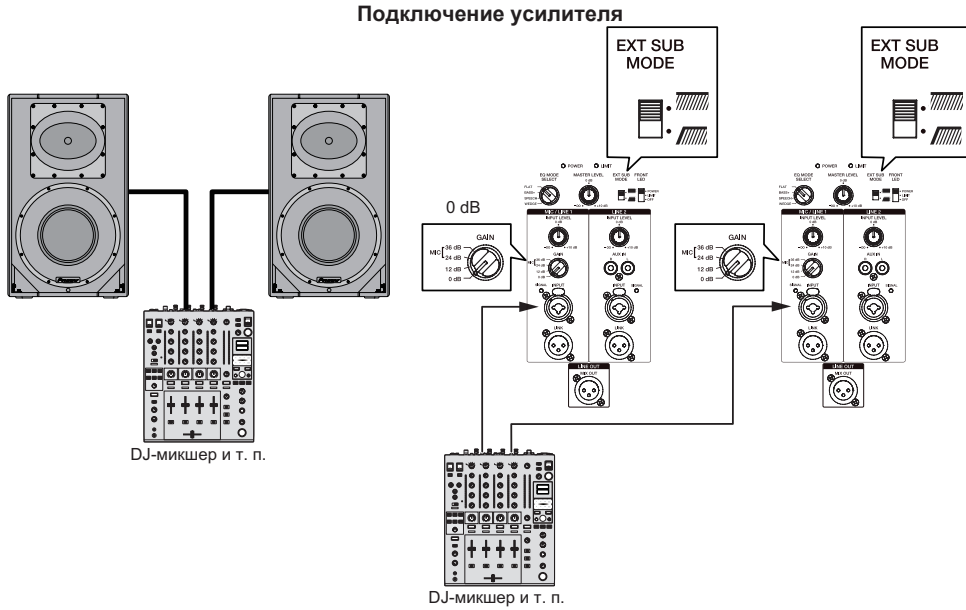
Также обязательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации других элементов системы, к которой подключаются громкоговорители.

Не подключайте силовой кабель, пока все остальные подключения не будут выполнены.

Используйте только силовой кабель, входящий в комплект поставки.

Пример настройки системы

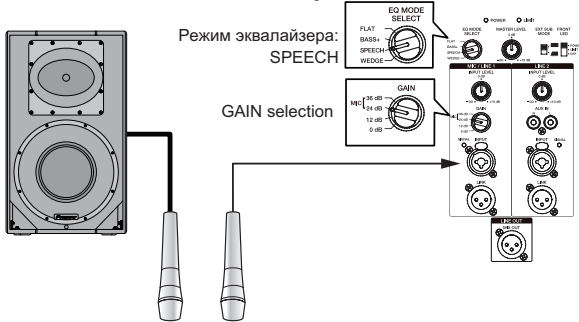
Стандартная стереосистема



Система, к которой подключен только микрофон

Рекомендуется установить переключатель EQ MODE SELECT в положение SPEECH.

Подключение усилителя



Примечание:

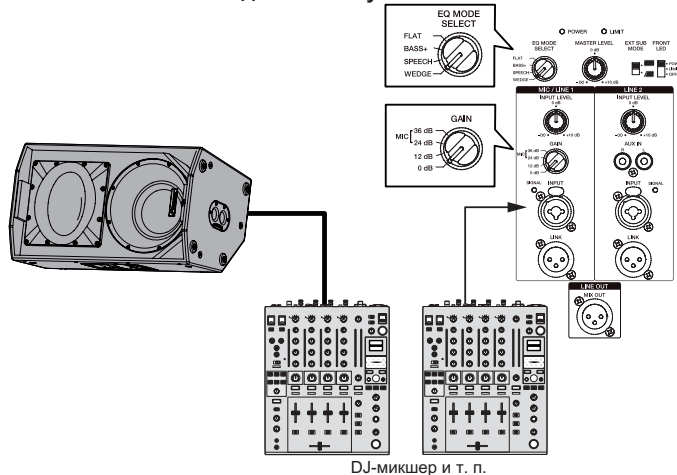
Во избежание акустической обратной связи

- Направляйте микрофон в противоположную сторону от источника звука громкоговорителя. Например, используйте микрофон позади громкоговорителя или измените направление микрофона.
- При использовании микрофона ручки GAIN и INPUT LEVEL должны находиться в соответствующем положении.

Использование в качестве сценических мониторов

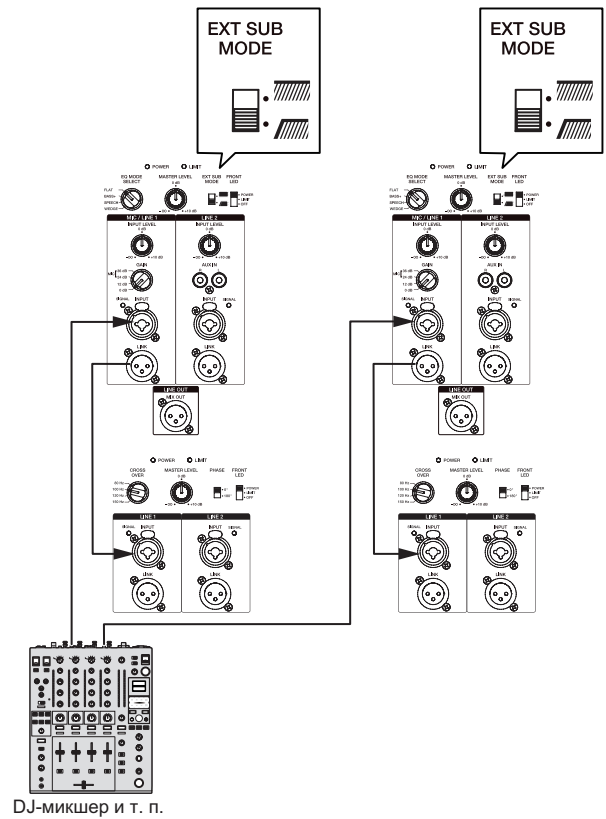
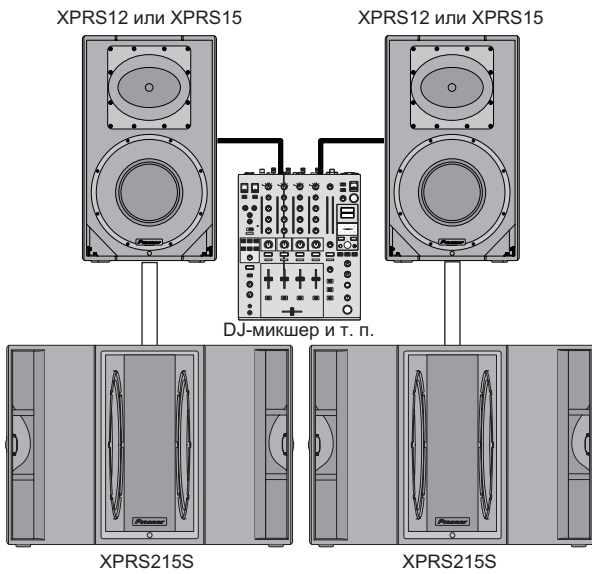
Рекомендуется установить режим WEDGE для EQ MODE SELECT.

Подключение усилителя



Система с подключением сабвуфера

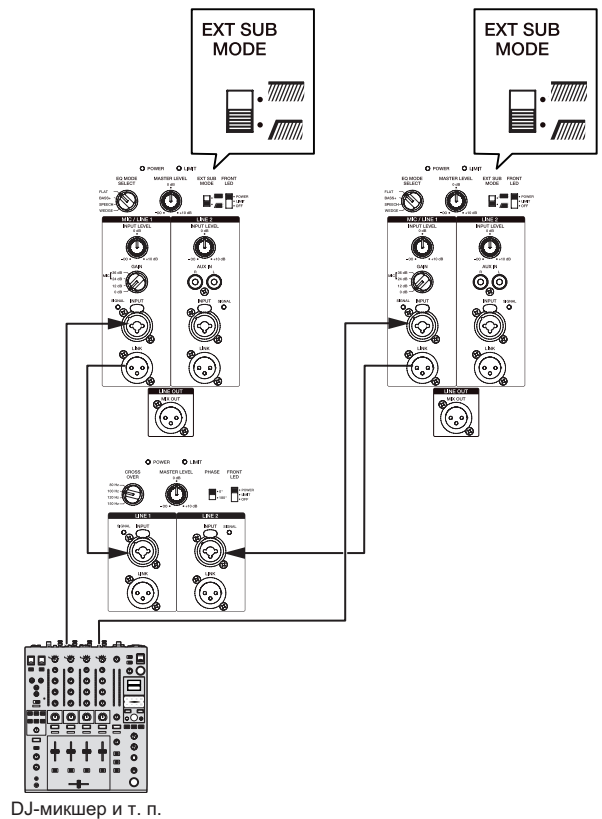
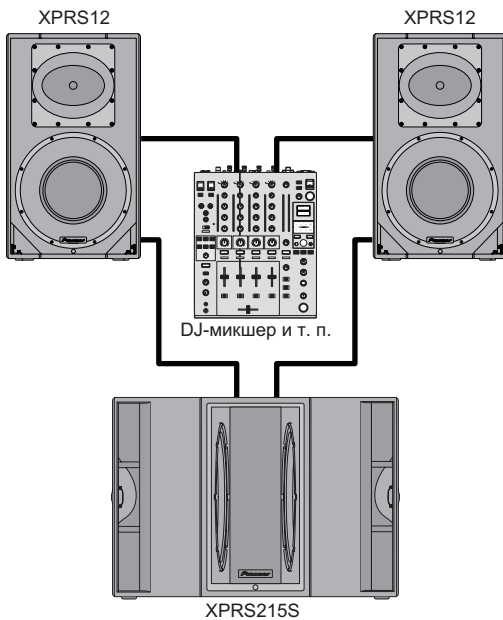
Подключение усилителя



Во время использования динамика с моделью серии XPRS рекомендуется установить значение [* /] для режима EXT SUB MODE для полночастотной модели и 100 Гц для параметра CROSS OVER для сабвуфера.

Система с подключением XPRS215S Mono Mix

Подключение усилителя



Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения

- Если в работе данного устройства, по вашему мнению, возникли неисправности, проверьте следующие параметры. Также проверьте другие устройства, подключенные к данному устройству. Если проблема сохраняется, обратитесь в дилерский центр для проведения ремонта.
- В некоторых случаях устройство может работать некорректно из-за статического электричества или других внешних факторов. В этом случае отсоедините силовой кабель, подождите не менее пяти секунд, затем снова подключите кабель и проверьте работу устройства.

Проявление неисправности	Что нужно проверить	Способ устранения
Нет питания	Силовой кабель подключен должным образом?	Подключите силовой кабель к розетке (стр. 6).
Отсутствует звук или очень тихий звук от подключенного аудиоустройства.	Подключенное аудиоустройство настроено должным образом?	Установите переключатель выхода устройства в правильное положение и отрегулируйте громкость.
	Соединительный кабель подключен должным образом?	Правильно подсоедините кабели (стр. 7).
	Разъемы или штекеры не загрязнены?	Очистите разъемы и штекеры перед подключением.
	Уровень звука настроен правильно?	Медленно поворачивайте ручку MASTER LEVEL на задней панели вправо, чтобы увеличить громкость.
	Питание включено?	Включите выключатель питания POWER на задней панели громкоговорителя.
Звук искажен или горит индикатор LIMIT.	Регулятор GAIN установлен в правильное положение?	Проверьте правильность положения регулятора GAIN на задней панели (стр. 3).
	Громкость установлена правильно?	Поворачивайте регулятор MASTER LEVEL или INPUT LEVEL на задней панели против часовой стрелки для уменьшения громкости, пока не погаснет индикатор LIMIT.
	Уровень выходного сигнала подключенного устройства установлен правильно?	Отрегулируйте уровень выходного сигнала подключенного устройства.
	Выходной сигнал подключенного устройства искажен?	См. руководство по эксплуатации подключенного устройства.
Эффект акустической обратной связи	Микрофон направлен на громкоговоритель.	Change the orientation of the microphone.
	Микрофон и громкоговоритель находятся слишком близко друг к другу?	Переместите микрофон подальше от громкоговорителя.
	Громкость установлена правильно?	Поворачивайте регулятор MASTER LEVEL или INPUT LEVEL против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

Технические характеристики

	XPRS10	XPRS12	XPRS15
Тип	Активный полнодиапазонный 2-полосный громкоговоритель с двухканальным усилителем мощности		
Характеристики системы			
АЧХ (-10 дБ)	от 55 Гц до 20 кГц	от 50 Гц до 20 кГц	от 40 Гц до 20 кГц
Характеристика направленности (Н x V)	90° x 60°	90° x 60° (возможность поворота на 90 градусов)	
Максимальный уровень звукового давления (на расстоянии 1 м)*	134 дБ	135 дБ	136 дБ
Частота среза	2,0 кГц	2,0 кГц	2,0 кГц
Усилитель			
Тип усилителя	Класс D		
Выходная мощность усилителя	1 200 Вт (НЧ 800 Вт/ВЧ 400 Вт), пиковая 2 400 Вт		
Входные разъемы	XLR/TRS комбо x 2 (балансный) RCA x 2 (небалансный)		
Импеданс	10 кОм		
Выходные разъемы	Сквозной выход XLR x 2 (балансный) Комбинированный выход XLR x 1 (балансный)		
Индикатор	(Элементы передней панели) FRONT LED (Элементы задней панели) POWER LIMIT SIGNAL x 2		
Громкоговоритель			
Низкочастотная головка (НЧ)	10-дюймовый конус	12-дюймовый конус	15-дюймовый конус
Высокочастотная головка (ВЧ)	Компрессионная динамическая головка, диаметр выходного отверстия 1 дюйм, диафрагма 1,75 дюйма.		
Корпус	Березовая фанера, толщина 15 мм, фазоинверторного типа		
Ручки	1 (верхний)	2 (по обеим сторонам)	
Гнездо для крепления стойки	Гнездо 35 мм (возможность изменения угла установки 0°/7°)		
Такелажная точка	M10 x 12		
Блок питания/прочее			
Поддерживаемое напряжение	от 100 В (50 Гц/60 Гц) / 110 В до 240 В (50 Гц/60 Гц)		
Энергопотребление	162 Вт	167 Вт	175 Вт
Внешние габариты Ш x В x Г	320 мм x 520 мм x 374 мм	380 мм x 647 мм x 398 мм	445 мм x 750 мм x 416 мм
Вес	18,9 кг	23,1 кг	29,2 кг

	XPRS115S	XPRS215S
Тип	Активный сабвуфер	
Характеристики системы		
АЧХ (-10 дБ)	от 40 Гц до 160 Гц	от 40 Гц до 160 Гц
Максимальный уровень звукового давления (на расстоянии 1 м)*	133 дБ (в полупространстве)	135 дБ (в полупространстве)
Усилитель		
Тип усилителя	Класс D	
Выходная мощность усилителя	1 200 Вт пиковая 2 400 Вт	1 200 Вт (600 Вт x 2) пиковая 2 400 Вт
Входные разъемы	XLR/TRS комбо x 2 (балансный)	
Импеданс	10 кОм	
Выходные разъемы	Сквозной выход XLR x 2 (балансный)	
Индикатор	(Элементы передней панели) FRONT LED (Элементы задней панели) POWER LIMIT SIGNAL x 2	
Громкоговоритель		
Низкочастотная головка (НЧ)	15-дюймовый конус	15-дюймовый конус x 2
Корпус	Березовая фанера, толщина 15 мм, фазоинверторного типа	Березовая фанера, толщина 15 мм, бандпасс
Ручки	2 (по обеим сторонам)	4 (по обеим сторонам)
Гнездо для крепления стойки	Резьбовое гнездо M20	
Блок питания/прочее		
Поддерживаемое напряжение	от 100 В (50 Гц/60 Гц) / 110 В до 240 В (50 Гц/60 Гц)	
Энергопотребление	240 Вт	240 Вт
Внешние габариты Ш x В x Г	480 мм x 476 мм x 633 мм	743 мм x 524 мм x 811 мм
Вес	30,6 кг	55,9 кг

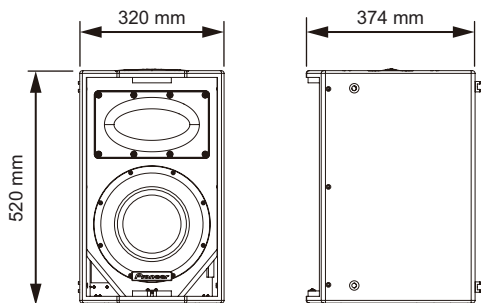
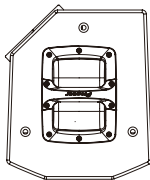
* Расчетное значение

Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления в целях усовершенствования изделия.

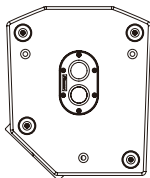
Габариты

XPRS10

Поперечное сечение, вид сверху

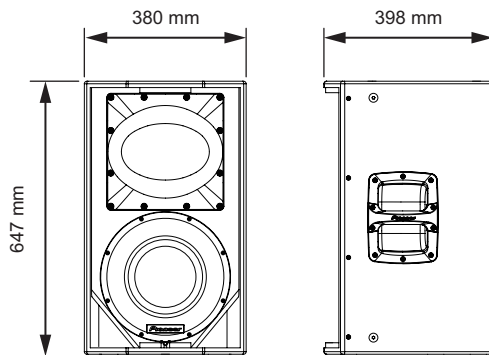
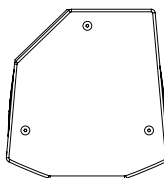


Поперечное сечение, вид снизу

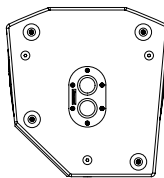


XPRS12

Поперечное сечение, вид сверху

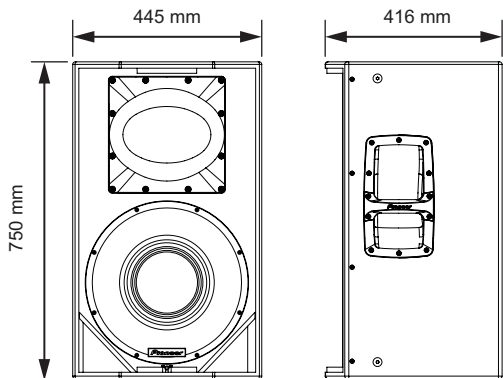
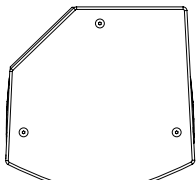


Поперечное сечение, вид снизу

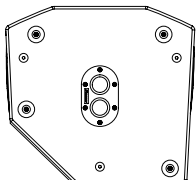


XPRS15

Поперечное сечение, вид сверху

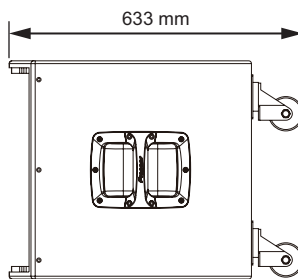
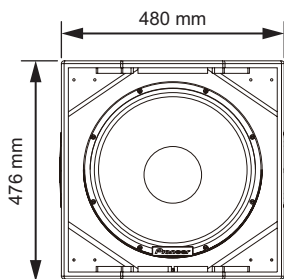
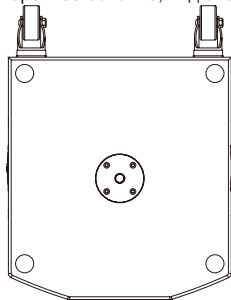


Поперечное сечение, вид снизу



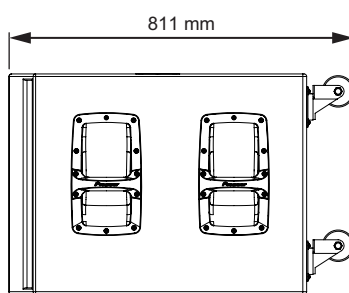
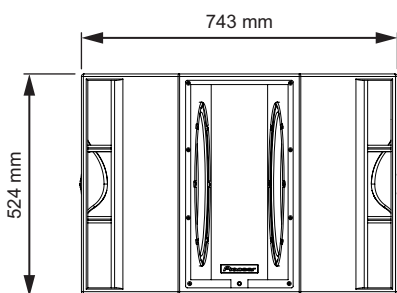
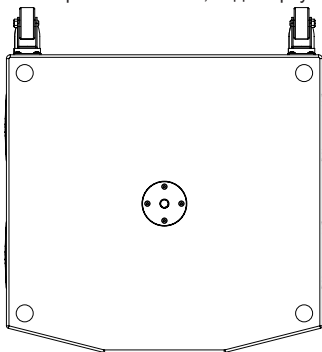
XPRS115S

Поперечное сечение, вид сверху



XPRS215S

Поперечное сечение, вид сверху



商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内
～お取り扱いにお困りのとき、前項をご覧ください。

Pioneer Dj 音響映像機器保証書

出張修理

機種	XPRS10 / XPRS12 / XPRS15 XPRS115S / XPRS215S		
お客様	お名前	様	
	ご住所	〒	
	電話番号	()	
お買い上げ日	取扱販売店名・住所・電話番号		
年	月	日	
保証期間(お買い上げ日より)			
本体	3年		

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

- お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用して頂く場合がございますので、ご了承ください。
- ご販売店様へ
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しく下さい。

Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号
横浜アイマークプレイス6階
お問合せ先: Pioneer DJ サポートセンター
0120-545-676

〈 無料修理規定 〉

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。なお、離島及び離島に準ずる遠隔地への出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
- ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、パイオニア修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
 - お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
 - 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
 - 消耗品(各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダモーター等)の交換
 - 本書の提示がない場合
 - お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
 - 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
 - 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
 - 劣悪な設置条件(油煙、熱、塵、水、直射日光等)にて使用し故障した場合
- 本書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
- その他
 - 故障その他による営業上の機会損失(逸失利益)は補償いたしませんのでご了承ください。
 - 高技术製品は持ち帰り修理になる場合があります。
 - 特殊なセッティング(配線の引回し、棚の設置等)、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

© 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Pioneer DJ Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация Пайонир Диджей

6F, Йокогама i-Mark Плэсе, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

Pioneer DJ Europe Limited

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ, U.K. TEL: +44-203-7617-220

Pioneer DJ Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310
TEL: +66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur
TEL: +60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路407號8樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓 TEL: +852-2848-6488

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PDJ_001_all

JIS C 61000-3-2 適合品

Сделано в Китае
Printed in China/Imprimé en Chine

<DRB1748-E>